

中西區區議會第十二次會議 (2010 年 1 月 7 日)

中西區區內的渠務改善工程進度匯報

I. 自上次匯報後完成的工程 (2009 年 10 月 1 日至 2009 年 12 月 31 日) :

項目	位置	動工日期	預計完工日期	實際完工日期	備註
D8*	干諾道西及西消防街	12.2008	11.2009	12.2009	工程已完成，工地轉交港燈進行電纜更改工程。

II. 進行中的渠務工程，其位置如下並在圖則 DC0719/2 標出：

項目	位置	動工日期	預計施工日期(月)	預計完工日期	施工模式	有無臨時交通管理安排	備註
E1*	文咸東街及永樂街由文華里至德輔道西	11.2008	20	07.2010	無坑挖掘	有	因應早前東亞運的相關活動及區內其他慶典，加上地下泥質因屬舊填海區而較為複雜，頂管工程受部份阻延，預計頂管工程會於 2010 年 4 月完成，而維修沙井的建造則需順延而 7 月份完成。
D13*	皇后街 (近千諾道西西行方向)	04.2009	9	01.2010	無坑挖掘	有	工程進行中。
C240-1A*	北街(中段和南段)	06.2009	10	04.2010	無坑挖掘	有	由堅尼地城新海旁至石山街的無坑挖掘工程已大致完成，比預計日期提前了約四個月。現正進行維修沙井建造工程，預計 2010 年 4 月完成。
CD-1*	加多近街及域多利道	06.2009	11	05.2010	無坑及開坑挖掘	有	由於需要更新的渠管的實際位置，處於電車軌下範圍，加上附近地下設施眾多，於地底下的無坑挖掘工序非常困難，且需要小心避免影響地面上交通，特別是電車的日常運作，故此有關的施工細節亦需作出修改以切合現場環境。預計工程於 2010 年 5 月完成。
C10-3*	戲院里	09.2009	12	09.2010	無坑及開坑挖掘 (夜工)	有	正在戲院里近德輔道中挖掘頂管井。開坑部份，正等候環保署批准進行夜間工程，以減低日間施工對公眾的影響。
CD-7*	干諾道中(近租庇利街)	06.2009	10	04.2010	開坑挖掘	有	工程需於現有花槽下進行挖掘工作，亦有大量地下公用設施限制挖掘，加上需配合水務署同階段進行的水管敷設工程，經商議協調後，污水渠管和輸水管將敷設在同一坑道，以避免重覆開挖地面。預計兩項工程會於 2010 年 4 月同步完成。
CD-6A	摩利臣街與永樂街交界	06.2009	8	02.2010	開坑挖掘	有	於永樂街的部份工程，已接近完成。於摩利臣街的工程，與水務署商議協調後，污水渠管和輸水管將敷設在同一坑道，以避免重覆開挖路面。工程預計於 2010 年 2 月完成。
S4*	皇后大道西(近山道段)	07.2009	9	04.2010	開坑挖掘	有	工程進行中。
AD-1*	皇后大道西(東邊街至正街段)	08.2009	15	11.2010	開坑挖掘	有	工程進行中。

D2*	德輔道西(東邊街至正街)	09.2009	10	07.2010	開坑挖掘	有	因應水務署提前進行水管敷設工程，與水務署協調後，污水渠管和輸水管將敷設在同一坑道，以避免重覆開挖路面。
CD-4*	德輔道西(水街至朝光街)	10.2009	8	06.2010	開坑挖掘	有	與水務署的輸水管，利用共同坑道一併敷設，以減低對公眾之影響，工程正在進行中。
AD-5*	租庇利街(干諾道中至德輔道中段)	12.2009	15	03.2011	開坑挖掘	有	工程進行中。

III. 預計在六個月內動工的渠務工程，其位置如下並在圖則 DC0719/2 標出：

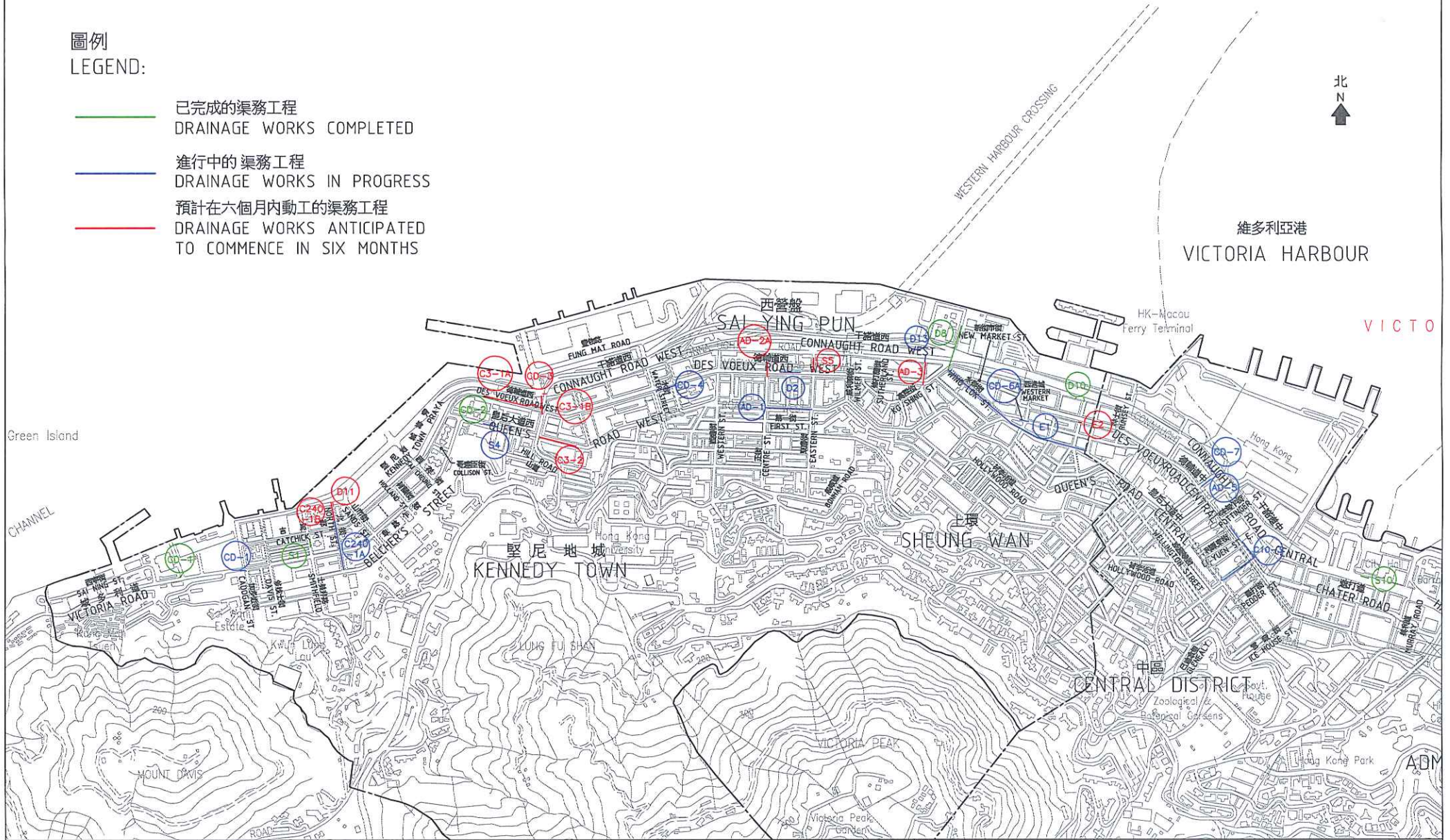
項目	位置	動工日期	預計施工期(月)	預計完工日期	施工模式	有無臨時交通管理安排	備註
C3-2*	皇后大道西(山道至屈地街)	01.2010	12	01.2011	開坑挖掘	需要	與水務署協調後，部份雨水渠管和輸水管將敷設在同一坑道，以避免重覆開挖路面。現已安排在憲報刊登臨時交通安排，刊憲後將展開工程。
E2*	德輔道中與禧利街交界	04.2010	4	08.2010	開坑挖掘(夜工)	需要	工程將安排於晚上及假日早上進行，以減低對交通的影響。工程須等待附近的水務工程完結後才可展開，故協調後預計在 2010 年 4 月動工。
CD-3*	干諾道西	03.2010	3	06.2010	開坑挖掘	需要	
AD-3*	皇后街(干諾道西至德輔道西)	02.2010	15	05.2011	無坑及開坑挖掘	需要	工程須與港鐵西港島綫工程協調後才可展開。無坑挖掘部份約需時 9 個月。
S5*	東邊街	03.2010	8	11.2010	無坑挖掘	需要	試路已於 10 月進行，因臨時交通安排對交通流量的影響甚大，運輸署不批准工程進行。須更改交通安排再呈交審閱。
C3-1B*	德輔道西近山道	01.2010	14	03.2011	無坑及開坑挖掘	需要	工程經已與附近的水務工程協調。無坑挖掘部份約需時 8 個月。
AD-2A*	正街(中段)	03.2010	10	01.2011	無坑挖掘	需要	
C240-1B 及 D11	北街(北段)	01.2010	9	10.2010	開坑挖掘	需要	緊接已完成的無坑挖掘，在堅尼地城新海旁分階段施工。
C3-1A	德輔道西(無坑部份)	04.2010	15	07.2011	無坑挖掘	需要	

* 已於上期會議作出匯報

渠務署工程管理部
2009 年 12 月 31 日

圖例
LEGEND:

- 已完成的渠務工程
DRAINAGE WORKS COMPLETED
- 進行中的渠務工程
DRAINAGE WORKS IN PROGRESS
- 預計在六個月內動工的渠務工程
DRAINAGE WORKS ANTICIPATED TO COMMENCE IN SIX MONTHS



CONSULTING ENGINEERS

AECOM

AECOM - Metcalf & Eddy Joint Venture

中西區區內的渠務工程進度匯報
WORKS IN CENTRAL AND WESTERN DISTRICTS - PROGRESS UPDATE

中西區區議會會議 (2010年1月7日) Central & Western District Council Meeting (07.01.2010)

繪畫 DRAWN Y.C.CHAN 31.12.2009

檢查 CHECKED K.C. CHU 31.12.2009

圖號 ORG.NO.

DC0719/2

31.12.2009

31.12.2009

比例 SCALE

N.T.S.



香港特別行政區渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
GOVERNMENT OF THE
HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

工程管理部

PROJECT MANAGEMENT DIVISION